

## **LEGISLATIVE COUNCIL BRIEF**

Sales of Goods Ordinance  
(Chapter 26)  
Import and Export Ordinance  
(Chapter 60)  
Consumer Council Ordinance  
(Chapter 216)  
Travel Agents Ordinance  
(Chapter 218)  
Protection of Trading Interests Ordinance  
(Chapter 471)  
Hong Kong Trade Development Council Ordinance  
(Chapter 1114)  
Hong Kong Export Credit Insurance Corporation Ordinance  
(Chapter 1115)

## **ADAPTATION OF LAWS (NO. 13) BILL 1999**

### **INTRODUCTION**

At the meeting of the Executive Council on 27 April 1999, the Council ADVISED and the Chief Executive ORDERED that the Adaptation of Laws (No.13) 1999, as set out at the Annex, should be introduced into the Legislative Council, to effect necessary adaptations to seven Ordinances and their subsidiary legislation which deal with certain trade-related matters.

### **BACKGROUND AND ARGUMENT**

2. Article 160 of the Basic Law states that -

“Upon the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the laws previously in force in Hong Kong shall be adopted as

laws of the Region except for those which the Standing Committee of the National People's Congress declares to be in contravention of this Law. If any laws are later discovered to be in contravention of this Law, they shall be amended or cease to have force in accordance with the procedure as prescribed by this Law.”

Article 8 of the Basic Law states that -

“The laws previously in force in Hong Kong, that is, the common law, rules of equity, ordinances, subordinate legislation and customary law shall be maintained, except for any that contravenes this Law, and subject to any amendment by the legislature of the Hong Kong Special Administrative Region.”

3. On 23 February 1997, the Standing Committee of the National People's Congress published a decision on the treatment of laws previously in force in Hong Kong. It provides, among other things, that apart from parts or the whole of 24 Ordinances which are not adopted, the existing Hong Kong laws are to be adopted as laws of the Hong Kong Special Administrative Region and these laws shall, unless the context otherwise requires, be construed in accordance with specified principles of interpretation. These interpretative principles are included in the Hong Kong Reunification Ordinance and are now incorporated as section 2A and Schedule 8 in the Interpretation and General Clauses Ordinance. However, although the Interpretation and General Clauses Ordinance laid down how terminology inconsistent with the Basic Law or with the status of Hong Kong as a Special Administrative Region of the People's Republic of China are to be construed, it is considered unacceptable to retain such terminology in our laws. Accordingly, we now need to introduce further legislation to effect the necessary textual amendments.

## **THE BILL**

4. Most of the proposed amendments are merely terminological changes, e.g. references to “the Colony” and “立法局” are replaced by “Hong Kong” and “立法會” respectively. Similarly, a reference to the “Governor” will be replaced by the “Chief Executive”. Where a provision previously conferred power on the “Governor” to make subsidiary legislation, the reference to the “Governor” will still be adapted to the “Chief Executive”. Although the requirement under Article 56 of the Basic Law that the Chief Executive shall

consult the Executive Council before making subordinate legislation is then not expressly set out, the Council will still have to be consulted if the Chief Executive is to exercise this legislative function.

5. Other amendments include the “Crown” to the “Government” in sections 13(3)(c) and (6), 27(6), 28(6) and (7)(i), 29(2), 29A(3), 30(1)(a), 31(1)(w) and 1(ae), 41(3) of the Import and Export Ordinance and regulations 7(2)(a) and 10(1) of the Import and Export (Registration) Regulations. As the provisions in question relate to forfeiture of property and money to the Crown, it would be appropriate to replace the “Crown” with the “Government”. On the other hand, the “Crown” in section 17 of the Consumer Council Ordinance is adapted to the “State” as this section refers to a servant or agent of the “Crown” and the status, immunity or privilege of the “Crown”.

## **COMMENCEMENT**

6. The Bill provides that, subject to Article 12 of the Hong Kong Bill of Rights, the adaptations when passed into law shall take effect retrospectively, as from the date of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region.

## **LEGISLATIVE TIMETABLE**

7. The legislative timetable will be -

Publication in the Gazette	7 May 1999
First Reading and commencement of Second Reading debate	19 May 1999
Resumption of Second Reading debate, committee stage and Third Reading	To be notified

## **HUMAN RIGHTS IMPLICATIONS**

8. The Department of Justice advises that the Bill is consistent with the human rights provisions of the Basic Law.

## **BINDING EFFECT**

9. The amendments will not affect the current binding effect of the existing provisions of the various Ordinances covered by the Bill.

## **FINANCIAL AND STAFFING IMPLICATIONS**

10. There are no financial or staffing implications arising from the Bill.

## **PUBLIC CONSULTATION**

11. Since the amendments are essentially straightforward adaptations, consultation with the public is not considered necessary.

## **PUBLICITY**

12. Along with this Legislative Council brief, a press release will be issued on 5 May.

## **ENQUIRIES**

13. Any enquiries on this brief should be directed to Mr Nicholas C.T. Chan, Assistant Secretary for Trade and Industry at 2918 7472 or by facsimile at 2877 5650.

Trade and Industry Bureau

File Ref. : TIBCR 43/18/3

**ADAPTATION OF LAWS (NO. 13) BILL 1999**

**CONTENTS**

Clause		Page
1.	Short title	1
2.	Commencement	1
3.	Amendment of Ordinances	1
Schedule 1	Sale of Goods Ordinance	1
Schedule 2	Import and Export Ordinance and its subsidiary legislation	2
Schedule 3	Consumer Council Ordinance	11
Schedule 4	Travel Agents Ordinance	13
Schedule 5	Protection of Trading Interests Ordinance	14
Schedule 6	Hong Kong Trade Development Council Ordinance	16
Schedule 7	Hong Kong Export Credit Insurance Corporation Ordinance	18

A BILL

To

Adapt certain Ordinances to bring them into conformity with the Basic Law and with the status of Hong Kong as a Special Administrative Region of the People's Republic of China.

Enacted by the Legislative Council.

**1. Short title**

This Ordinance may be cited as the Adaptation of Laws (No. 13) Ordinance 1999.

**2. Commencement**

(1) This Ordinance shall be deemed to have come into operation on 1 July 1997.

(2) Subsection (1) shall be subject to Article 12 of the Hong Kong Bill of Rights set out in Part II of the Hong Kong Bill of Rights Ordinance (Cap. 383).

**3. Amendment of Ordinances**

The Ordinances specified in the Schedules are amended in the manner indicated in those Schedules.

SCHEDULE 1

[s. 3]

SALE OF GOODS ORDINANCE

1. Section 2(1) of the Sale of Goods Ordinance (Cap. 26) is amended in the definition of "business" by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
2. Section 24(1) is amended by repealing "the Colony" and substituting "Hong Kong".

## SCHEDULE 2

[s. 3]

IMPORT AND EXPORT ORDINANCE AND ITS  
SUBSIDIARY LEGISLATION**Import and Export Ordinance**

1. Section 2 of the Import and Export Ordinance (Cap. 60) is amended -
  - (a) in the definition of "Commissioner" by repealing "(總監)" and substituting "(關長)";
  - (b) in the definitions of "指明團體所提供的服務" and "獲授權人員" by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".
2. Section 2B is amended by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長".
3. Section 2C is amended by repealing "總監" and substituting "關長".
4. Section 4 is amended by repealing "總監" and substituting "關長".
5. Section 5 is amended -
  - (a) by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive";
  - (b) by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長".
6. Section 6 is amended -
  - (a) by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive";
  - (b) in subsections (1) and (2) by repealing "總監" and substituting "關長".

7. Section 6B is amended -
  - (a) in subsections (2), (3), (4) and (5) by repealing "立法局" wherever it appears and substituting "立法會";
  - (b) in subsection (6) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (c) in subsection (7) by repealing "立法局" and substituting "立法會";
  - (d) in subsection (8) by repealing "(立法局" and substituting "(立法會".
  
8. Section 6E is amended -
  - (a) in subsection (5) -
    - (i) in paragraph (e) by repealing everything after "between" and substituting -  
"-
      - (i) a terminal in Hong Kong and a place in Macau; or
      - (ii) a terminal in Hong Kong and another place in China;"
    - (ii) in paragraph (k) by repealing "總監" and substituting "關長";
  - (b) in subsection (6) by repealing "總監" and substituting "關長".
  
9. Section 6F is amended -
  - (a) in subsections (2), (3), (4) and (5) by repealing "立法局" wherever it appears and substituting "立法會";
  - (b) in subsection (6) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (c) in subsection (7) by repealing "立法局" where it twice appears and substituting "立法會";



- (d) in subsection (8) by repealing "立法局" and substituting "立法會".
10. Section 7(1)(b) is amended by repealing "總監" and substituting "關長".
  11. Section 12(1), (2), (3), (4) and (5) is amended by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".
  12. Section 13 is amended -
    - (a) in subsections (1) and (2) by repealing "總監" and substituting "關長";
    - (b) in subsection (3) -
      - (i) in paragraph (c) by repealing "Crown" and substituting "Government";
      - (ii) by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長";
    - (c) in subsections (4) and (5) by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長";
    - (d) in subsection (6) -
      - (i) by repealing "Crown" and substituting "Government";
      - (ii) by repealing "總監" and substituting "關長".
  13. Section 14(2)(a) is amended by repealing "總監" and substituting "關長".
  14. Section 14A(6)(a) is amended by repealing "總監" and substituting "關長".
  15. Section 17 is amended by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長".
  16. Section 19(1) is amended by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長".

17. Section 20(1)(e) and (3) is amended by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".
18. Section 20B(4)(b) is amended by repealing "總監" and substituting "關長".
19. Section 21(4) is amended by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長".
20. Section 27 is amended -
  - (a) in subsections (2), (3), (3B), (4)(b), (5), (5A) and (5D) by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長";
  - (b) in subsection (6) -
    - (i) by repealing "Crown" and substituting "Government";
    - (ii) by repealing "總監" and substituting "關長".
21. Section 28 is amended -
  - (a) in subsections (1), (2), (2A), (3A)(b) and (4)(c) by repealing "總監" and substituting "關長";
  - (b) in subsections (6) and (7)(i) by repealing "Crown" and substituting "Government";
  - (c) in subsection (10) by repealing "總監" and substituting "關長".
22. Section 29 is amended -
  - (a) in subsection (1) by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長";
  - (b) in subsection (2) -

- (i) by repealing "Crown" where it twice appears and substituting "Government";
    - (ii) in paragraph (b) by repealing "總監" and substituting "關長";
  - (c) in subsection (3) by repealing "總監" and substituting "關長".
23. Section 29A is amended -
- (a) in subsections (1) and (2)(b) by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長";
  - (b) in subsection (3) -
    - (i) by repealing "Crown" where it twice appears and substituting "Government";
    - (ii) by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長".
24. Section 29B is amended by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".
25. Section 30 is amended -
- (a) in subsection (1) -
    - (i) in paragraph (a) by repealing "Crown" where it twice appears and substituting "Government";
    - (ii) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
    - (iii) by repealing "總監" and substituting "關長";
  - (b) in subsection (2) by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive".
26. Section 31 is amended -
- (a) in subsection (1) -
    - (i) by repealing "Governor in Council" and substituting "Chief

- Executive in Council";
- (ii) in paragraphs (ia), (ja) and (u) by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長";
  - (iii) in paragraph (w) -
    - (A) by repealing "Crown" and substituting "Government";
    - (B) by repealing "總監" and substituting "關長";
  - (iv) in paragraphs (x), (ab) and (ac) by repealing "總監" and substituting "關長";
  - (v) in paragraph (ae) by repealing "Crown" and substituting "Government";
- (b) in subsection (4) by repealing "立法局" and substituting "立法會".
27. Section 32 is amended by repealing "立法局" and substituting "立法會".
28. Section 33A(1)(b) is amended by repealing "總監" and substituting "關長".
29. Section 39(1) is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
30. Section 40 is amended by repealing "總監" and substituting "關長".
31. Section 41(3) is amended by repealing "Crown" and substituting "Government".

#### **Export (Prescribed Articles) Regulations**

31. Regulation 4 of the Export (Prescribed Articles) Regulations (Cap. 60 sub. leg.) is amended by repealing everything after "between" and substituting -
- "\_
- (a) a terminal in Hong Kong and a place in Macau; or

- (b) a terminal in Hong Kong and another place in China."

### **Import and Export (Registration) Regulations**

32. Regulation 2 of the Import and Export (Registration) Regulations (Cap. 60 sub. leg.) is amended -

- (a) in the definition of "A.T.A. Carnet" in paragraph (b) by repealing "so long as the United Kingdom adheres to it" and substituting "so long as it applies to Hong Kong";
- (b) in the definition of "進出口貨品分類表" by repealing "總監" and substituting "關長";
- (c) by adding -
  - "international route" (國際航線) means a route between Hong Kong and a place in another country;
  - "regional route" (區域航線) means a route between Hong Kong and another place in China;".

33. Regulation 3 is amended -

- (a) in paragraphs (f) and (h)(ii), (ia), (iii), (iv), (vii) and (viii) by repealing "總監" and substituting "關長";
- (b) in paragraphs (l) and (m) by adding "or regional" after "international" where it twice appears;
- (c) in paragraph (o)(ii) by repealing "總監" and substituting "關長".

34. Regulation 4(1), (3A), (5) and (7) is amended by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".

35. Regulation 5(1), (3A), (5) and (7) is amended by repealing "總監" wherever it appears

and substituting "關長".

36. Regulation 6(a) and (c) is amended by repealing "總監" and substituting "關長".

37. Regulation 7 is amended -

- (a) in paragraph (1) by repealing "總監" and substituting "關長";
- (b) in paragraph (2) -
  - (i) in subparagraph (a) by repealing "Crown" and substituting "Government";
  - (ii) in subparagraph (b) by repealing "總監" and substituting "關長";
- (c) in paragraphs (3) and (4) by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".

38. Regulation 8 is amended -

- (a) in paragraphs (2)(a), (2A) and (2B) by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長";
- (b) in paragraph (3) by adding "or regional" after "international" wherever it appears.

39. Regulation 9(1) and (2) is amended by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長".

40. Regulation 10 is amended -

- (a) in paragraph (1) -
  - (i) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (ii) by repealing "Crown" and substituting "Government";
  - (iii) by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長";

- (b) in paragraph (2) by repealing “總監” where it twice appears and substituting “關長”;
- (c) in paragraph (2A) -
  - (i) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (ii) by repealing "總監" and substituting "關長";
- (d) in paragraphs (2C) and (2D) by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長";
- (e) in paragraph (3) -
  - (i) by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive";
  - (ii) by repealing "總監" and substituting "關長";
- (f) in paragraphs (4) and (5) -
  - (i) by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive";
  - (ii) by repealing "總監" and substituting "關長".

41. Regulation 11(1)(b) and (c) and (5) is amended by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".

42. Regulation 12(1)(b) and (c) and (4) is amended by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".

43. Regulation 13A(1) is amended by repealing "總監" and substituting "關長".

44. Regulation 14 is amended by repealing "總監" where it twice appears and substituting "關長".

### **Export (Certificates of Origin) Regulations**

45. Regulation 2 of the Export (Certificates of Origin) Regulations (Cap. 60 sub. leg.) is amended -
- (a) by repealing the definition of "Commonwealth or Hong Kong content";
  - (b) in the definition of "country of destination", by adding "or territory" after "country" where it twice appears.
46. Regulation 6(2)(d)(ii) and (iii) is amended by adding "or territory" after "country".
47. Regulation 12(1)(a) is amended by repealing "quality or Commonwealth or Hong Kong content specified in such certificate" and substituting "or quality specified in the certificate".

### **Import and Export (Carriage of Articles) Regulations**

48. Regulation 4(1), (2)(e), (3) and (4) of the Import and Export (Carriage of Articles) Regulations (Cap. 60 sub. leg.) is amended by repealing "總監" wherever it appears and substituting "關長".
49. Regulation 5(1) and (2) is amended by repealing "總監" and substituting "關長".

### SCHEDULE 3

[s. 3]

### CONSUMER COUNCIL ORDINANCE

1. Section 4 of the Consumer Council Ordinance (Cap. 216) is amended -
- (a) in subsection (1)(e) by repealing "Governor in Council" and substituting "Chief Executive in Council";



- (b) in subsection (2) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
- 2. Section 5(2)(g) is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
- 3. Section 6(1), (3), (4) and (6) is amended by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive".
- 4. Section 10 is amended -
  - (a) in subsection (1) by repealing "hold the office of Chief Executive" and substituting "hold office as its chief executive";
  - (b) in subsection (4) -
    - (i) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
    - (ii) in paragraphs (b) and (c) by repealing "the Chief Executive" and substituting "its chief executive";
  - (c) in subsection (5) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
- 5. Section 12(1) is amended -
  - (a) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (b) by repealing "立法局" and substituting "立法會".
- 6. Section 15 is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
- 7. Section 16(5) is amended -
  - (a) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (b) by repealing "立法局" and substituting "立法會".

8. Section 17 is amended by repealing "Crown" where it twice appears and substituting "State".
9. Section 18(1) is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".

SCHEDULE 4  
TRAVEL AGENTS ORDINANCE

[s. 3]

1. The long title to the Travel Agents Ordinance (Cap. 218) is amended by repealing "往外地" and substituting "往香港以外地方".
2. Section 5 is amended by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive".
3. Section 7(2), (3) and (4) is amended by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive".
4. Section 8(a) and (b) is amended by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive".
5. Section 29(10)(a) and (b) is amended by repealing "法院" and substituting "法庭".
6. Section 32B(2)(a) and (3) is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
7. Section 50(2) is amended by repealing "Governor in Council" and substituting "Chief Executive in Council".

8. Schedule 2 is amended -
  - (a) in section 2 by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive";
  - (b) in section 3 by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".

SCHEDULE 5  
PROTECTION OF TRADING INTERESTS ORDINANCE

[s. 3]

1. The long title to the Protection of Trading Interests Ordinance (Cap. 471) is amended by repealing "countries" and substituting "places".
2. Section 2(1) and (2) is repealed.
3. Section 3 is amended -
  - (a) in subsection (1) -
    - (i) by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive";
    - (ii) in paragraph (a) by repealing "overseas country" and substituting "place outside Hong Kong";
    - (iii) in paragraph (b) by repealing "country" and substituting "place";
  - (b) in subsections (2), (3) and (5) by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive".
4. Section 4 is amended -
  - (a) in subsection (1) -

- (i) by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive";
  - (ii) in paragraph (a) -
    - (A) by repealing "an overseas country" and substituting "a place outside Hong Kong";
    - (B) by repealing "that country" and substituting "that place";
  - (b) in subsection (2)(b) by repealing "overseas country" and substituting "place concerned";
  - (c) in subsection (5) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (d) in subsection (6)(b)(i) by repealing "an overseas country" and substituting "a place outside Hong Kong".
- 5. Section 6 is amended -
  - (a) in subsection (1) by repealing "an overseas country" and substituting "a place outside Hong Kong";
  - (b) in subsection (2) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
- 6. Section 7 is amended -
  - (a) in subsection (2) by repealing "an overseas country" and substituting "a place outside Hong Kong";
  - (b) in subsection (4) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
- 7. Section 8 is amended -
  - (a) in subsection (1) by repealing "an overseas country" and substituting "a

- place outside Hong Kong";
  - (b) in subsection (3)(a) by repealing "overseas country" and substituting "place concerned";
  - (c) in subsection (4) -
    - (i) by repealing "overseas country" and substituting "place concerned";
    - (ii) by repealing "that country" and substituting "that place";
  - (d) in subsection (7)(a) by repealing "an overseas country" and substituting "a place outside Hong Kong".
8. Section 9(1) is amended -
- (a) by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive";
  - (b) by repealing "an overseas country" and substituting "a place outside Hong Kong";
  - (c) by repealing "that country" where it twice appears and substituting "that place".

#### SCHEDULE 6

[s. 3]

#### HONG KONG TRADE DEVELOPMENT COUNCIL ORDINANCE

1. Section 4(a) of the Hong Kong Trade Development Council Ordinance (Cap. 1114) is amended by repealing "overseas trade" and substituting "trade with places outside Hong Kong".
2. Section 5(1) is amended -
- (a) in paragraph (b) by repealing "Hong Kong and overseas" and substituting "and outside Hong Kong";

- (b) in paragraph (e) -
    - (i) by repealing "Hong Kong and overseas" and substituting "and outside Hong Kong";
    - (ii) by repealing "Hong Kong or overseas" and substituting "or outside Hong Kong".
- 3. Section 5A(1) is amended by repealing "Governor in Council" and substituting "Chief Executive in Council".
- 4. Section 6 is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
- 5. Section 8 is amended by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive".
- 6. Section 11(1), (2), (3), (4) and (6) is amended by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive".
- 7. Section 19 is amended by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive".
- 8. Section 21 is amended -
  - (a) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (b) by repealing "立法局" and substituting "立法會".
- 9. Section 22(1), (3), (4) and (5) is amended by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive".
- 10. Section 25 is amended -

- (a) in subsection (1) by repealing "Governor" wherever it appears and substituting "Chief Executive";
- (b) in subsection (2) -
  - (i) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (ii) by repealing "立法局" and substituting "立法會".

SCHEDULE 7

[s. 3]

HONG KONG EXPORT CREDIT INSURANCE  
CORPORATION ORDINANCE

1. Section 2 of the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation Ordinance (Cap. 1115) is amended in the definition of "trade with countries outside Hong Kong" -
  - (a) by repealing "countries" and substituting "places";
  - (b) by repealing "與香港以外國家" and substituting "與香港以外地方".
2. Section 6(1) is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
3. Section 8 is amended -
  - (a) in subsection (1) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
  - (b) in subsection (2) by repealing "during the pleasure of the Governor" and substituting "at the Chief Executive's discretion";
  - (c) in subsection (3) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
4. Section 9(2) is amended by repealing "countries" and substituting "places".

5. Section 10(3)(a) is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
6. Section 12(1)(c) is amended by repealing "countries" and substituting "places".
7. Section 13(2) is amended by repealing "立法局" and substituting "立法會".
8. Section 14 is amended by repealing "the Colony" and substituting "Hong Kong".
9. Section 15 is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
10. Section 17(2) is amended by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive".
11. Section 19 is amended by repealing "the Colony" and substituting "Hong Kong".
12. Section 20(1) is amended by repealing "立法局" and substituting "立法會".
13. Section 23 is amended by repealing "立法局" and substituting "立法會".
14. Section 28 is amended -
  - (a) in subsection (1) by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive";
  - (b) in subsection (2) -
    - (i) by repealing "Governor" and substituting "Chief Executive";
    - (ii) by repealing "立法局" and substituting "立法會".
15. Section 29 is amended by repealing "Governor" where it twice appears and substituting "Chief Executive".



## Explanatory Memorandum

The purpose of this Bill is to adapt certain Ordinances and their subsidiary legislation to bring them into conformity with the Basic Law and with Hong Kong's status as a Special Administrative Region of the People's Republic of China (clause 3, Schedules 1 to 7).

2. The Ordinances adapted and their respective Schedule numbers under the Bill are -

Sale of Goods Ordinance (Cap. 26)	Schedule 1
Import and Export Ordinance (Cap. 60)	Schedule 2
Consumer Council Ordinance (Cap. 216)	Schedule 3
Travel Agents Ordinance (Cap. 218)	Schedule 4
Protection of Trading Interests Ordinance (Cap. 471)	Schedule 5
Hong Kong Trade Development Council Ordinance (Cap. 1114)	Schedule 6
Hong Kong Export Credit Insurance Corporation Ordinance (Cap. 1115)	Schedule 7
3. The Bill also provides that the adaptations when passed into law shall take effect retrospectively, as from the date of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region (clause 2).